

MANUAL DE FOLOSIRE A APARATELOR CU JET APAA CALDA/RECE

APEX SUPER INDY

Vă recomandăm să citiți cu atenție fiecare capitol al acestui manual înainte de utilizarea aparatului. Marca CE de pe aparat garantează, că este fabricat într-o țară aparținând Comunității Europene (Italia), respectând normele europene în vigoare, în materie de securitate.

INTRODUCERE

Acest manual trebuie citit obligatoriu înainte de instalarea, punerea în funcțiune și utilizarea aparatului. Manualul constituie parte integrantă a produsului. Citiți cu atenție avertismentele și instrucțiunile din manual, deoarece ele furnizează informații importante cu privire la siguranța în funcționare și întreținere a aparatului. **Păstrați acest manual pentru a putea fi consultat și ulterior !**

DOMENIUL DE UTILIZARE

Aparatul este destinat în exclusivitate spălării mașinilor, vehiculelor, construcțiilor și în general suprafețelor care pot fi spălate cu un jet de apă (cu sau fără detergent), la o presiune cuprinsă între 25 - 200 bar.

Acest aparat a fost construit pentru a utiliza detergenți furnizați sau recomandați de producător. Alți detergenți sau substanțe chimice pot pune în pericol siguranța utilizatorului și/sau siguranța utilizării aparatului. Aparatul trebuie folosit doar în scopul pentru care a fost proiectat. Orice altă utilizare este considerată incorectă și irațională. Exemple de utilizări iraționale:

- spălarea suprafețelor neadecvate tratării cu un jet de înaltă presiune;
- spălarea persoanelor, a animalelor, a aparatelor electrice și a aparatului în sine;
- utilizarea de detergenți sau de substanțe chimice neadecvate;
- blocarea trăgaciului de comandă al robinetului lancei în poziția deschis (exceptând unele aplicații speciale!!).

Producătorul nu poate fi făcut responsabil de eventualele defecțiuni cauzate de o utilizare incorectă sau irațională

Toate regulile de securitate privind funcționarea aparatului corespund Normelor Europene EN 60335-1 (norme generale) și EN 600335-279 (norme specifice).

UTILIZAREA APARATULUI

1. Panoul de comandă :

A - întrerupător general (pornit/oprit)

B - regulator de temperatură;

C - robinet de dozare detergent (**doar la aparatele unde este disponibil...**)

2. Pornirea aparatului:

- 1) Deschideți robinetul de alimentare cu apă
- 2) Alimentați aparatul prin acționarea întrerupătorului multipolar la care este conectat;
- 3) Rotiți întrerupătorul general pe poziția " I "
- 4) Apăsăți pe trăgaciul lancei și începeți spălarea;
- 5) Pentru funcționare cu apă caldă, poziționați butonul regulatorului de temperatură la valoarea aleasă, în funcție de tipul de spălare și de tipul suprafeței spălate. Pentru unele modele : fixați butonul de pornire în poziția de apă caldă înainte de efectuarea operațiunilor descrise la acest punct. **IMPORTANT: Pentru eliminarea eventualelor impurități și a bulelor de aer din circuit, la prima punere în funcțiune, aparatul se va lăsa să funcționeze fără lance câteva minute.**

3. Oprirea aparatului:

- 1) Opriți boilerul prin poziționarea regulatorului de temperatură pe "0"
- 2) **Lăsați să meargă aparatul minim 30 sec. cu apă rece pentru răcirea boilerului;**
- 3) După utilizare cu detergent, spălați circuitul de intrare, plasați tubul de aspirație detergent într-un bidon cu apă curată și lăsați să funcționeze 1 min. cu robinetul de dozaj complet deschis;
- 4) Rotiți întrerupătorul general pe poziția "0"
- 5) **Evacuați presiunea din circuit prin apăsarea trăgaciului lancei (depresurizare!)**
- 6) Debransați aparatul prin declanșarea întrerupătorului multipolar la care este conectat;
- 7) Închideți robinetul de alimentare cu apă

4. Utilizarea lancei duble sau a celei cu cap reglabil:

Lancea dublă cu cap reglabil permite selecționarea jeturilor de apă cu joasă sau înaltă presiune. Selecția presiunii se efectuează cu pistolul în poziția 1; înalta presiune în poziția 2 și joasa presiune plus aspirația detergentului în poziția 3.

5. Reglajul presiunii și folosirea fazelor de vapori:

Acest capitol se referă la modelele prevăzute cu dispozitiv regulator de presiune, care permite operatorului să regleze presiunea de lucru. Rotind butonul C în sens antiorar , obținem o reducere a presiunii de lucru. Rotiți butonul termostatului "B" la poziția abur pentru a obține o creștere în temperatura de lucru a apei. La temperaturi de lucru mai mari decât 95°C, presiunea de lucru trebuie să fie ≤ 32 bar. Pe durata funcționării "Fazei de Vaporii", stați cât mai departe de coșul de evacuare al boilerului. La sfârșitul utilizării "Fazei de Vaporii", rotiți butonul termostatului pe "0" și lăsați aparatul să funcționeze pentru răcire circa 3 min. cu pistolul deschis.

Controlați tensiunea rețelei care trebuie să corespundă cu cea necesară pentru funcționarea aparatului (înscrisă pe plachetă). **Nerespectarea recomandărilor prezentate, constituie o utilizare neglijentă a produsului și elimină responsabilitatea producătorului (importatorului) și a vânzătorului.**

AVERTISMENTE GENERALE PENTRU INSTALARE ȘI EXPLOATARE

Utilizarea oricărui aparat electric comportă respectarea câtorva reguli generale de bază în vederea evitării

posibilelor accidente, după cum urmează:

- nu atingeți aparatul cu mâna sau cu piciorul ud sau umed;
- nu utilizați aparatul fără echipament de protecție corespunzător;
- nu trageți de cordonul de alimentare pentru debranșarea de la rețeaua electrică;
- aparatul nu va fi utilizat de către copii sau persoane inapte (în stare de ebrietate, handicapate, etc.);
- utilizați în exclusivitate accesoriile originale care oferă garanția funcționării aparatului;
- furtunul care leagă lancea de aparat nu trebuie deteriorat. În cazul deteriorării se înlocuiește imediat.
- furtunele, racordurile pentru înaltă presiune sunt importante pentru securitatea aparatului. *Utilizați în exclusivitate piese de schimb provenite de la fabricant;*
- nu utilizați aparatul când în raza de acțiune se află oameni sau animale;
- jetul de înaltă presiune poate fi extrem de periculos dacă nu este utilizat corespunzător.
- jetul nu trebuie dirijat spre oameni, animale, aparate electrice sau asupra aparatului în sine;
- jetul generează o forță de reacțiune în lance. Țineți ferm (strâns) lancea în mâini;
- utilizarea aparatului este determinată de tipul de spălare efectuată. Protejați-vă contra ejecției de corpuri solide și substanțe corozive purtând echipament de protecție adecvat;
- utilizarea aparatului este determinată de locul în care se face spălarea (ex: industria alimentară, farmaceutică etc.). Normele și condițiile de securitate trebuie respectate;
- nu dirijați jetul contra dumneavoastră sau altor persoane pentru spălarea hainelor sau încălțăminte;
- pe durata utilizării este interzis a se bloca trăgaciul lancei pe poziția deschis(excepție aplicvații speciale);
- aparatul pentru spălare cu apă caldă utilizează pentru încălzirea apei un boiler cu motorină, utilizarea altor combustibili fiind interzisă;

- înainte de efectuarea operațiilor de curățire sau întreținere separați aparatul de rețelele de distribuție apă și electricitate;
- periodic faceți inspecția dispozitivelor de siguranță într-un centru de service;
- nu obturați găurile, fantele de ventilație și de evacuare a căldurii, a coșului de ieșire a gazelor arse din boiler;
- nu utilizați aparatul cu cablul de alimentare deteriorat. Pentru înlocuirea cablului adresați-vă centrului de service. Cablul electric de pe acest aparat nu va fi schimbat de utilizator;
- în caz de pană sau funcționare defectuoasă, opriți aparatul, debransați-l de la rețelele de apă și electrică și nu efectuați nici o reparație. Adresați-vă centrului de service.
- nu lăsați la îndemâna copiilor elementele ambalajului (pungi, cutii etc.) deoarece sunt potențiale surse de pericole.

2. Montajul pieselor detașate ale aparatului:

Părțile fundamentale și cele de siguranță sunt asamblate de către producător.

Pentru a creea posibilitatea ambalării și a transportului în condiții optime, câteva elemente secundare ale

aparatului sunt furnizate separat. Montarea acestor elemente conform instrucțiunilor îi revine utilizatorului.

3. Plăcuța de identificare:

Plăcuța de identificare conține principalele caracteristici tehnice ale aparatului și este amplasată pe șasiu, fiind ușor vizibilă.

Asigurați-vă în momentul cumpărării că aparatul este însoțit de plăcuța de identificare. În caz că aceasta lipsește, avertizați imediat fabricantul sau vânzătorul. Nu utilizați aparate neînsoțite de plăcuța de identificare; în caz contrar fabricantul este absolvit de orice răspundere. Produsele neînsoțite de plăcuța tehnică sunt considerate anonime și potențial periculoase.

4. Umplerea rezervorului de combustibil

Se face numai cu motorină. Nu utilizați alt carburant decât cel indicat. Pe durata funcționării aparatului controlați

periodic nivelul carburantului. Funcționarea fără carburant poate cauza defectarea pompei de combustibil.

5. Umplerea rezervorului de detergent:

Din gama detergenților recomandați alegeți unul corespunzător tipului de spălare efectuat, pe care îl diluați cu apă conform instrucțiunilor de pe ambalajul produsului. Umpleți rezervorul de detergent cu produsul diluat. După utilizarea detergentului, circuitul de detergent trebuie spălat cu apă curată.

6. Dispozitive de comandă și control:

Înainte de racordarea la rețeaua de distribuție de apă și la rețeaua electrică este necesară cunoașterea funcționării dispozitivelor de comandă și de control a aparatului. Efectuați aceste operații în concordanță cu instrucțiunile din manual și figurile corespunzătoare.

7. Racordarea la rețeaua de distribuție de apă:

Conectați furtunul de alimentare la rețeaua de distribuție cu apă și la racordul aparatului. Verificați dacă rețeaua de distribuție poate furniza cantitatea și presiunea necesară de apă pentru funcționarea aparatului în condiții optime (2-8 bar). Temperatura maximă a apei de alimentare este de 50°C. Conectați furtunul de înaltă presiune la aparat și la lance.

IMPORTANT: Aparatul funcționează cu apă curată. Apa murdară, sau cu conținut de nisip, substanțe chimice corozive și diluanți, provoacă grave defecțiuni aparatului.

8. Racordarea la rețeaua electrică

Conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică se face doar de către electricieni autorizați.

SFATURI PENTRU UTILIZAREA DETERGENȚILOR

Acest aparat este construit pentru a utiliza detergenți furnizați/recomandați de fabricant. Utilizarea altor detergenți sau substanțe chimice poate dăuna bunei funcționări a aparatului. Pentru protecția mediului este recomandat să utilizați detergenți în cantități corespunzătoare, conform indicațiilor de pe ambalajul produselor respective. Alegeți detergentul corespunzător tipului de spălare efectuat și diluați-l cu apă conform indicațiilor de pe ambalajul produsului.

Fazele de lucru pentru o spălare cu detergenți:

- 1) Preparați soluția cu detergentul corespunzător tipului de spălare și suprafeței de spălat.
- 2) Porniți aparatul, deschideți robinetul de detergent (dacă este prezent), activați comanda de aspirare detergent prezentă pe lance și împrăștiați soluția pe suprafața de spălat. Așteptați câteva minute.
- 3) Limpeziți suprafața de sus în jos cu apă caldă sau rece de înaltă presiune.

4) După utilizarea detergentului limpeziți circuitul de aspirație, introducând tubul de aspirație pentru detergent într-un bidon de apă curată și lăsați pompa să funcționeze aprox. 1 minut cu robinetul de dozaj complet deschis iar lancea reglată pentru aspirația detergentului.

ÎNTREȚINERE

Numai operațiile autorizate în acest manual de instrucțiuni pot fi și trebuie efectuate de către utilizator. Orice alte operații sau intervenții sunt interzise.

Pentru întreținerea boilerului, a pompei de înaltă presiune, părților electrice și a tuturor componentelor ce funcționează ca dispozitive de securitate trebuie să vă adresați echipei de service.

Înainte de a efectua orice operație de întreținere, debransați aparatul de la rețeaua electrică și de la rețeaua de distribuție cu apă.

Odată terminată operația de întreținere, înainte de a se face rebransarea la rețeaua de apă și energie electrică, asigurați-vă că toate panourile și carcasa au fost montate corect și prinse cu șuruburile prevăzute în acest scop.
Nerespectarea acestor recomandări constituie un risc de electrocutare.

1. Măsuri împotriva înghețului

Aparatul nu se va expune la temperaturi de îngheț. La sfârșitul lucrului sau pe durata unor pauze prelungite aparatul care lucrează într-un spațiu expus la ger, va fi tratat obligatoriu cu o soluție antigel pentru a preveni defecțiunile .

2. Operațiuni pentru utilizarea lichidului antigel.

Închideți alimentarea cu apă de la robinet, debransați furtunul de alimentare și lăsați aparatul să funcționeze până când se golește complet de apă; Debransați aparatul de la rețeaua electrică prin acționarea întrerupătorului multipolar;

Pregătiți un recipient cu soluție antigel și introduceți racordul de alimentare cu apă a aparatului în recipient.

Alimentați aparatul cu energie electrică, prin acționarea întrerupătorului multipolar;

1. Puneți în funcțiune aparatul astfel încât să refuleze antigel prin lance.

2. Introduceți furtunul de detergent în recipient, ca să se aspire antigel și prin furtunul de detergent.

3. Opriți aparatul și întrerupeți alimentarea cu energie electrică prin întrerupătorul multipolar.
4. Pentru aparatele prevăzute cu un rezervor de apă, soluția antigel se prepară chiar în acel rezervor.

3. Controlul nivelului și schimbarea uleiului pompei de înaltă presiune:

Controlați din când în când nivelul uleiului din pompa de înaltă presiune prin geamul de vizitare sau cu tija de control al nivelului. Dacă uleiul prezintă un aspect lăptos, apălați imediat la service. Schimbați uleiul după primele 50 ore de funcționare, apoi după fiecare 200 ore de funcționare.

Pentru schimbarea uleiului procedați astfel:

Desfaceți bușonul de golire situat sub pompă și bușonul tije de control al nivelului de ulei. Lăsați uleiul să curgă complet într-un recipient. Trimiteți recipientul la un centru de colectare.

Înșurubați bușonul de golire și introduceți uleiul prin orificiul superior, pînă la nivelul indicat pe fereastră **Utilizați numai ulei SAE 20 W/30.**

4. Curățarea filtrului de motorină și a rezervorului de combustibil

Demontați și verificați filtrul de motorină. Procedați corect la remontare. Schimbați filtrul periodic, pentru a evita defecțiunile la sistemul de ardere al boilerului. Goliți rezervorul de motorină.

Desfaceți bușonul de golire și goliți eventualele impurități într-un recipient. Spălați rezervorul cu motorină curată și montați bușonul de golire.

5. Curățirea filtrului de apă.

Curățați periodic filtrul de apă de eventualele impurități

6. Schimbarea duzei de înaltă presiune.

Duza de înaltă presiune este necesar să fie înlocuită periodic pe lance deoarece este o piesă supusă la o uzură normală de funcționare. Uzura este în general semnalată de o presiune de funcționare scăzută a aparatului. Pentru înlocuire adresați-vă vânzătorului pentru a vă da instrucțiuni.

7. Eliminarea calcarului depus

Este necesar ca periodic să se curețe calcarul care fiind prezent în apă se depune pe interiorul circuitului hidraulic și pe serpentina boilerului care se înfundă în timp.

Pentru această operație adresați-vă centrului de service care vă face să economisiți bani și să crească eficiența aparatului vostru.

8. Operații de întreținere ce trebuie efectuate de către utilizator

controlul cablului de alimentare, conducte și racorduri de înaltă presiune - la fiecare utilizare

primul schimb de ulei al pompei de înaltă presiune

- după 50 ore de funcționare

schimbări succesive ale uleiului	- la fiecare 200 ore
schimbarea și curățirea filtrului de motorină	- la fiecare 100 ore (după caz)
curățirea rezervorului de motorină	- la fiecare 200 ore (după caz)
curățirea filtrului de apă	- la fiecare 50 ore

9. Operații de întreținere ce vor fi efectuate(contra cost) de centrul de service:

curățirea serpentinei	- la fiecare 200÷400 ore (după caz)
curățirea calcarului de pe serpentină	- la fiecare 200÷400 ore (după caz)
curățirea pompei de motorină	- la fiecare 200 ore
înlocuirea diuze combustibil	- la fiecare 200 ore
reglajul electrozilor	- la fiecare 200 ore
înlocuirea electrozilor	- la fiecare 500 ore
înlocuirea garniturilor pompei de înaltă presiune	- la fiecare 200÷400 ore (după caz)
înlocuirea duzei lancei	- la fiecare 200 ore
etalonarea și verificarea dispozitivului de siguranță	- odată pe an.

IMPORTANT: Perioadele indicate corespund condițiilor normale de funcționare. Pentru utilizări intensive reduceți aceste perioade.

Perioada de inactivitate

În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă mare de timp este necesar să fie debransat de la sursa de alimentare, să se golească rezervoarele de lichid (motorină și detergent) și protejați părțile care pot fi deteriorate prin depunerea de praf. Gresați părțile care pot fi deteriorate prin uscare cum ar fi furtunele de alimentare. Înainte de repunerea în funcțiune a aparatului verificați dacă furtunele de racordare nu sunt fisurate sau tăiate.